



天主教澳門教區
DIOCESE DE MACAU

電視台/報刊/媒體新聞稿

因應新型冠狀病毒疫情的最新情況並為配合社會公共防控工作，天主教澳門教區公布以下最新安排：

(一) 暫停所有公眾彌撒禮儀及不開放聖堂

由2020年2月6日至19日(共14日)，暫停本澳教區內所有聖堂，各團體及老人院舍小堂之公眾彌撒禮儀。奉勸教友，如非必要，請勿外出。

(二) 婚配及殯葬彌撒則由本堂神父與當事人及家屬特別安排。

(三) 教區會於2月6日至19日期間在網上提供主日及平日直播彌撒：

主日(2月9日及16日)：早上9:15(廣東話)

早上11:00(葡文)

傍晚5:00(英文)

平日：早上7:45(廣東話)

傍晚6:00(葡文)

詳情請留意天主教澳門教區網頁 www.catholic.org.mo。

天主教澳門教區

2020年2月4日





天主教澳門教區
DIOCESE DE MACAU

Media release. TV / Newspapers / Media Press Releases

In response to the latest situation regarding the Novel Coronavirus epidemic and in order to cooperate with public protection and disease prevention measures, the Catholic Diocese of Macau has now announced the following arrangements:

(1) All Public Masses are suspended and churches will remain closed

From 6th to 19th February, 2020 (a total of 14 days), all scheduled Public Masses are suspended in all churches, communities and elderly homes in the Diocese of Macau. The faithful are advised not to go out unless necessary.

(2) Marriage and Funeral Services may be celebrated by special arrangement between Parish Priests, the parties concerned and their families.

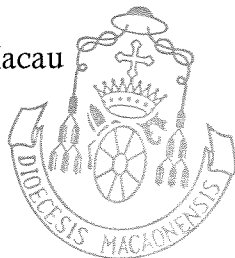
(3) The Diocese will provide live Sunday and weekday Masses online from 6th to 19th February as follows:

Sunday (February 9th and 16th): 9:15 am (Cantonese)
11:00 am (Portuguese)
5:00 pm (English)

Weekdays: 7:45 am (Cantonese)
6:00 pm (Portuguese)

For more information, please visit the Catholic Diocese's website at www.catholic.org.mo

Catholic Diocese of Macau
4th February, 2020





天主教澳門教區
DIOCESE DE MACAU

Comunicação Social: TV / Jornais / Media

Em resposta à mais recente situação relativa à epidemia do novo coronavírus, e a fim de colaborar com as medidas públicas de proteção e prevenção de doenças, a Diocese de Macau anuncia agora o seguinte:

(1) Todas as Missas para o público são suspensas

Da 6 a 19 de Fevereiro de 2020 (um total de 14 dias), todas as Missas para o público agendadas são suspensas em todas as igrejas, comunidades e lares de idosos na Diocese de Macau. Os fiéis são aconselhados a não sair, a não ser em caso de necessidade.

(2) Os serviços matrimonial e funerário podem ser celebrados mediante acordo entre os padres da paróquia, as partes envolvidas e suas famílias.

(3) A Diocese fornecerá um link no website da Diocese para as Missas transmitidas on-line no Domingo e nos dias da semana entre 6 a 19 de Fevereiro:

Domingos (9 e 16 de Fevereiro): 9:15 (Cantonês)
11:00 (Português)
17:00 (Inglês)

Dias da semana: 7:45 (Cantonês)
18:00 (Português)

Para mais informações, consulte o site da Diocese em www.catholic.org.mo

Diocese de Macau
4 de Fevereiro de 2020

